

# הוראות הפעלה

## CookTop V2000 I804

כיריים אינדוקציה

אנו מודים לכם על החלטתכם לרכוש אחד ממוצרינו. המכשיר שרכשתם עומד בסטנדרטים גבוהים והוא קל לתפעול. עם זאת, אנו ממליצים לכם לקחת את הזמן ולקרוא הוראות אה בעיון. באופן זה תוכלו לתפעל את המכשיר בצורה נכונה וללא תקלות.

שימו לב להוראות הבטיחות.

#### שינויים

המלל, האיורים והנתונים הם בהתאם לנתונים הטכניים של המכשיר בעת כתיבת הנחיות אה. חוברת זו כפופה לשינויים בהתאם לפיתוחי המשך של המוצר.

#### תוקף

הוראות הפעלה או מתייחסות לדגם:

סוג	תיאור דגם
CTI2T-31146	CookTop V2000 I804

במקרה שבו גרסת המכשיר שונה, שינוי זה יופיע במדריך.

## תוכן העניינים

22	טיפול ותחזוקה	6	4	ייחודיות למכשיר	1
23	חומרי ניקוי	6.1	4	מקרא הסמלים	1.1
24	איתור וטיפול בתקלות	7	4	הראות בטיחות כלליות	1.2
24	הודעות תקלה	7.1	4	הנחיות בטיחות ייחודיות	1.3
25	תקלות אפשריות נוספות	7.2	5	הראות שימוש	1.4
26	נתונים טכניים	8	7	שימוש ראשון	2
26	דף נתוני המוצר	8.1	7	המכשיר שלך	3
26	סילוק לאשפה	9	7	סקירת המכשיר	3.1
27	אינדקס	10	7	בקרים ותצוגות	3.2
29	הערות	11	8	תפקוד משטחי בישול עם השראה מגנטית	3.3
31	שירות ותמיכה	12	8	בישול גמיש	3.4
			8	זיהוי סיה	3.5
			8	כלי בישול	3.6
			10	OptiGlass	3.7
			10	תפעול	4
			10	הפעל את המכשיר ושוב כבה אותו	4.1
			11	כוונן אזור בישול	4.2
			11	כיבוי אזור הבישול	4.3
			11	תצוגת חום שירה	4.4
			11	סקירת דרגות ההספק	4.5
			12	פונקציית גישור	4.6
			12	המסה, שמירת חום ובישול על סף רתיחה	4.7
			13	PowerPlus	4.8
			14	הגברת עוצמה אוטומטית	4.9
			14	משך פעולה	4.10
			16	טיימר	4.11
			18	השהיית בישול	4.12
			18	נעילת ניקיון	4.13
			19	הגדרות משתמש	5
			19	כניסה להגדרות משתמש	5.1
			20	נעילה בפני ילדים	5.2
			20	שפת	5.3
			20	בהירות	5.4
			21	עוצמת הקול	5.5
			21	צליל הלחצנים	5.6
			21	ערך טיימר מוצע	5.7
			22	הגדרות יצרן	5.8

# 1 ייחודיות למכשיר

## 1.1 מקרא הסמלים

- ⚠️ **מציין את כל הנחיות החשובות בענייני בטיחות.**
- 💡 **אי הקפדה על הנחיות עלולה לגרום לפציעות, לנזקים במכשיר או לנזקים בהתקן!**

מידע והנחיות שיש להקפיד עליהם.

מידע לגבי סילוק פסולת



מידע המתייחס להוראות ההפעלה



- ▶ מציין פעולות אותן יש לבצע על-פי הסדר.
- מתאר את תגובת המכשיר לפעולה שבוצעה.
- מסמן רשימה.

## 1.2 הוראות בטיחות כלליות



- הפעילו את המכשיר רק לאחר קריאת הוראות הפעלה אה.



המאובזרים בהתקן לניתוק מלא בין הקטבים בתנאים של מתח יתר בהתאם לקטגוריה III, יש להתקין התקן ניתוק קבוע בהתאם לתקנות החשמל.

- כאשר מזוהה נזק בכבל החשמל של המכשיר, יש לדאוג להחלפתו על-ידי היצרן, או ספק השירות מטעמו, או אדם מוסמך אחר כדי למנוע סכנה.

## 1.3 הנחיות בטיחות ייחודיות



- אזהרה: לעולם אין להניח מחבתות או סירים חמים על משטח התצוגה.
- אזהרה: כאשר המשטח העליון סדוק או מזוהה נזק החודר את עובי החומר, כבו את המכשיר ונתקו אותו מרשת החשמל כדי למנוע התחשמלות.
- אזהרה: המכשיר וחלקיו המיועדים לנגיעה מתחממים במהלך השימוש. היזהרו מנגיעה בחלקים חמים.
- אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.
- אין להניח על הכיריים פריטי מתכת כגון, סכינים, מזלגות, כפיות, מכסים או רדיד אומיניום - הם עלולים להתחמם.
- לאחר השימוש, כבו את הכיריים בעזרת הלחצנים ו/או רכיבי הבקרה, אל תכבו את הכיריים בעזרת חיישן הסירים בלבד.
- אזהרה: אל תשאירו את הכיריים ללא השגחה בעת בישול שומנים או שמן, העלולים להתלקח. לעולם אל תנסו לכבות שמן או שומן בוער בעזרת

## שימוש

- בדיקות שנעשו הראו שבמצבי הפעלה רגילים לא קיימת סכנה לבני אדם עם קוצב לב. אם בגופו של המשתמש בכיריים מותקן קוצב לב (או מכשיר שמיעה או סוג אחר של שתל), וברצונו להיות בטוח לחלוטין כי השימוש במכשיר בטוח עבורו, מומלץ להתייעץ עם רופא מומחה בנושא זה.

## זהירות, סכנת דליקה

- שומנים ושמינים המחוממים יתר על המידה עשויים להתלקח בקלות. לעולם א תנסו לכבות שמן או שומן בוער בעזרת מים. סכנת פיצוץ! חנקו את הלהבות במגבת לחה והקפידו שכל הדלתות והחלונות יישארו סגורים.

## זהירות, סכנת פציעה

- הרחק חיות בית מהמכשיר.

## זהירות, סכנת חיים

- חומרי אריזה, כמו למשל, יריעות פלסטיק וקלקר עשויים לסכן ילדים ובעלי חיים. סכנת חנק! הרחקו חומרי אריזה מילדים ומבעלי חיים.

## מניעת נזק למכשיר

- בשום מקרה אין להניח סירים או מחבתות חמים על הצג!
- כאשר הכיריים מתחממים יתר על המידה, כבו אותן ואפשרו להן להתקרר לחלוטין. אין להניח כלים על הכיריים. אין להשתמש במים קרים כדי לקרר את הכיריים.
- אין לטפס על המכשיר.
- אסור להניח כלי בישול חמים על המסגרת כדי לא להזיק לחיבורי הסיליקון.
- הימנע מעבודות חיתוך והכנה על פני המשטח העליון וכן היזהר מנפילת חפצים קשים עליו.
- אסור לגרום כלי אוכל על פני המשטח העליון.
- יש למנוע מגע בין מזונות או מיצים המכילים סוכר לבין אזור בישול חם. המשטח העליון עלול להיזק כתוצאה מכך. במידה ומזונות או מיצים המכילים סוכר באים במגע עם אזורי בישול חמים, הסירו אותם מיד עם מגדרת ניקוי ייעודית למשטחי זכוכית קרמית (כאשר החומר עדיין חם).
- אין להשתמש בסירים עם תחתית העשויה נחושת או אומיניום טהור מכיוון שתחתית מסוג זה עלולה להשאיר סימנים שיהיה קשה להסיר. כאשר לא מסירים את הסימנים בעזרת חומר ניקוי מתאים מיד לאחר הבישול, הם עלולים להיצרב לצמיתות על המשטח, ולגרום נזק בלתי הפיך למראה של הכיריים.

מים. כבו מיד את הכיריים ולאחר מכן חנקו את הלהבות במכסה או במגבת לחה.

- אזהרה: לעולם א תאחסנו חפצים על המשטח העליון של הכיריים. סכנת דליקה.

אזהרה: יש לפקח תמיד על תהליך הבישול. יש לפקח על תהליכי בישול קצרים לאורך כל תהליך הבישול.

- אין להפעיל את המכשיר באמצעות טיימר חיצוני או שלט רחוק נפרד.

## 1.4 הוראות שימוש

## לפני ההפעלה הראשונה

- המכשיר יותקן ויחובר לרשת רק על-פי הוראות הרכבה נפרדות. יש לבצע את ההתקנה והחיבור המכשיר לרשת החשמל בהתאם להוראות ההתקנה הנפרדות.

## שימוש על פי הייעוד

- המכשיר מיועד להכנת מזון בשימוש ביתי בלבד. במקרה של שימוש שלא על-פי הייעוד, או טיפול לא נכון במכשיר לא ניתן יהיה להפעיל את האחריות על המכשיר.
- תיקונים, שינויים או ביצוע אתורים במכשיר, בפרט ברכיבים המוליכים מתח חי, יבוצעו א ורק על-ידי היצרן, ספק שירות מטעמו, או אדם מוסמך אחר. תיקונים שאינם מקצועיים עלולים לגרום לתאונות קשות, לנזק למכשיר, לארון המטבח בו הוא מותקן, כמו גם לתקלות בהפעלת המכשיר. במקרה של תקלה במכשיר או במקרה של הזמנת שירות התיקונים, יש להקפיד על המידע בפרק "שירות ותמיכה". במקרה הצורך יש להתקשר לשירות הלקוחות שלנו.
- השתמשו אך ורק בחלקי חילוף מקוריים.
- הקפידו לשמור את הוראות ההפעלה במקום בטוח לצורך עיון נוסף בעתיד. בעת מכירת המכשיר או מסירתו לצד שלישי, אנא העביר את הוראות ההפעלה וההתקנה יחד עם המכשיר.
- המכשיר עומד בכללי הטכנולוגיה ובתקנות הבטיחות הללוטניות. כדי למנוע נזק ותאונות, תפעלו את מכשיר בצורה נאותה. שימו לב למידע הרשום בהוראות הפעלה אלה.
- המשטח העליון המחומם נשאר חם זמן רב לאחר הכיבוי. הוא מתקרר לאט לטמפרטורת החדר. המתינו את פרק הזמן הנדרש לפני ביצוע פעולות ניקוי למשך.

- החלקת סירים ומחבתות על פני הזכוכית הקרמית עשוי לגרום לשריטות. ניתן למנוע במידה רבה את היווצרות השריטות על-ידי הרמת הסירים וכלי הבישול, ולהציבם במיקום החדש.
- הכיריים הם מוצר לשימוש יומיומי: סימני בלאי, כגון שריטות או שחיקה הנראית לעין ממחבתות או כלי בישול אחרים, הם תופעה תקינה לחלוטין. ככל שהשימוש בכיריים אינטנסיבי יותר, יהיו הסימנים הנוצרים על משטח הכיריים ברורים יותר; עם זאת, הכיריים ימשיכו לתפקד בצורה תקינה, ולא מתקיים בסיס להגשת תלונה במסגרת האחריות. בטיחות הפעולה של המוצר מובטחת בכל עת.
- לא קיימת זכוכית העמידה לחלוטין בפני שריטות; שריטות יכולות להיווצר גם בזכוכית ספיר, המשמשת לייצור שעונים. הזכוכית הקרמית בה נעשה שימוש תואמת את האיכות הטובה ביותר הזמינה בשוק.

## 2 שימוש ראשון

המכשיר יותקן ויחובר לרשת רק על פי הוראות הרכבה נפרדות. העבודות הנחוצות יבוצעו על ידי מתקין/חשמלאי מוסמך.



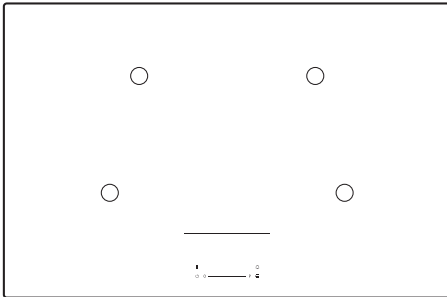
בשעות ההפעלה הראשונות של אזור בישול עשויים להתפתח ריחות דוחים. תופעה זו תקינה לחלוטין במוצרים חדשים. ודאו שהחדר מאוורר היטב.



## 3 המכשיר שלך

### 3.1 סקירת המכשיר

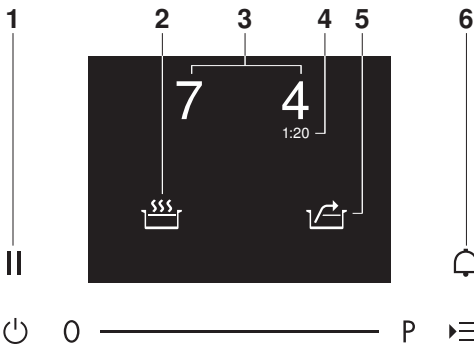
- 4 אזורי בישול מתכווננים



### 3.2 בקרים ותצוגות

#### תצוגות

- 1 השהיית בישול
- 2 בישול על סף רתיחה
- 3 דרגת ההספק של אזור הבישול
- 4 משך פעולה
- 5 הגברת עוצמה אוטומטית
- 6 טיימר



#### לחצנים



#### לחצן הפעלה/כיבוי, פונקציית השהיה

- הפעלת/כיבוי המכשיר
- השהיית בישול
- הגברת עוצמה אוטומטית
- שמירת חום, המסה, בישול על סף רתיחה
- נעילת ניקיון
- הגדרות משתמש
- טיימר
- משך פעולה

#### לחצן רב-תכליתי



## P — O מחוון החלקה


- בחירת אזורי בישול
- כונון דרגת ההספק
- כונון זמן
- PowerPlus

## 3.3 תפקוד משטחי בישול עם השראה מגנטית

כיריים אינדוקציה שונות באופן משמעותי במצב הפעולה שלהן בהשוואה לכיריים קרמיות או כיריים אחרות. סליל ההשראה המגנטית (אינדוקציה) נמצא תחת זכוכית קרמית, יוצר שדה מגנטי המתחלף במהירות ומחמם את תחתית כלי הבישול.

הזכוכית הקרמית מתחממת רק על-ידי כלי הבישול החם. הסרת כלי הבישול מאזור הבישול קוטעת מיד את הזנת ההספק. משטחי בישול עם כיריים אינדוקציה הם:



- מהירי תגובה
- כונון עדין
- הספק חזק
- יעילים מבחינת האנרגיה
- בטוחים

כדי לעבוד עם משטחי בישול עם כיריים אינדוקציה יש להשתמש בכלי בישול עם תחתית מגנטית לחלוטין. 

## 3.4 בישול גמיש



בבישול גמיש אין אזורי בישול מוגדרים.

אפשר למקם סירים בעלי קוטר שונה בכל אזור בישול. לזיהוי הסיר,  חייב להיות מכוסה.

אם סיר גדול מכסה שני אזורים, ניתן לחבר שני תחומי חימום באמצעות פונקציית הגישור. כדי לקבל תוצאת צלייה וטיגון אחידים חובה להניח את המחבת  במרכז. קוטר תחתית המחבת לא יכול להיות גדול יותר מקוטר אזור הבישול. 

## 3.5 זיהוי סיר

כל אזור בישול מצויד במזהה סיר. מזהה כלי בישול המיועד לכיריים עם השראה מגנטית בעל תחתית מגנטית.

- כאשר כלי הבישול מורחק או כאשר משתמשים בכלי בישול לא מתאים,
  - דרגת ההספק הנבחרת  מהבהבת.
- אם לא הונח כלי בישול מתאים על אזור הבישול במשך 10 דקות אחרי שמזהה סיר פועל,
  - אזור הבישול כבה.
  - התצוגה מתחלפת מ- ל-"0".
  - המכשיר כבה לאחר 10 שניות במקרה שאף אזור בישול אחר אינו מופעל.

## 3.6 כלי בישול

כלי בישול מתאימים
















































רק כלי בישול עם תחתית מגנטית (Ø = 10"מ עד 22"מ) מיועדים לבישול על משטח בישול עם כיריים אינדוקציה.

ניתן לבדוק כך:










- מגנט נשאר צמוד לתחתית הכלי בכל נקודה.
- באזור הבישול דולקת רק דרגת ההספק שהוגדר.

אין לחמם כלי בישול שאינם מתאימים תוך שימוש בעזרים שונים, כמו למשל לוחות מתכת וכדומה. הדבר עלול לגרום נזק לכיריים. 



						
						תחתית סנדוויץ'
						תחתית מעטפת
						חומר רב-שכבתי
						תחתית לחיצה
						ברזל יצוק
						ברזל יצוק בציפוי אמיל
						פלדה בציפוי אמיל

מקרא:

פלדה		חלוקת חום	
אומיניום		מהירות תגובה	
אמיל		דרג רעש	
טוב		טיפול	
מספיק		משקל	
בלתי מספיק			

### הנחיות כלליות לגבי כלי בישול

יש לוודא שהמידה של תחתית כלי הבישול תהיה זהה ככל הניתן למידות כלי הבישול.

אנו ממליצים שלא להשתמש בכלי בישול עם תחתית לחיצה, מכיוון שסוג זה אינו פועל על כל סוגי כירור האינדוקציה.

ישנן כיריים אינדוקציה בעלות פונקציות של התכה, שמירת חום או בישול על סף רתיחה. כדי להשתמש בפונקציות אלה מומלץ להשתמש בכלי בישול ללא שקעים בתחתית.

- ▶ נקודות מגע לקיחות בידיים וידיות חלולות עלולות ליצור רעשי שריקה חזקים.
- ▶ במהלך ההפעלה כושר ההיצמדות כלי הבישול לכיריים פוחת. הדבר מאפשר לכלי הבישול לזוז ממקומו ביתר קלות.
- ▶ דפנות סיר עבות משככות את התנודות ומפחיתות רעשים.

## בישול חוסך אנרגיה

- לקבלת צריכת האנרגיה היעילה ביותר ולהפצת חום אחידה, שימו לב למפורט להלן:
- תחתית כלי הבישול חייבת להיות נקייה, יבשה וחלקה.
  - הנחת כלי הבישול במרכז אזור הבישול.
  - שימוש במכסה סגור היטב.
  - התאימו את קוטר כלי הבישול לכמות המזון המיועד לבישול.

## כלי אוכל מצופים

- השימוש בכלי בישול עם ציפוי בדרגת הספק הגבוהה מ-"7" מומלץ רק כאשר תחתית הסיר מכוסה כולה בנוזל.
- אחרת, הציפוי עשוי להתחמם יתר על המידה ולהינזק.
- לצלייה מומלץ להשתמש בדרגת הספק "7" לכל היותר.

### ⚠ אסור לחלוטין השימוש של מחבתות מצופות ב-PowerPlus.

## רעשים בזמן ההפעלה

כלי הבישול עלול להשמיע רעשים במהלך ההפעלה. הדבר אינו מצביע על תקלה. התפקוד התקין של המכשיר אינו מושפע כתוצאה מכך.

הרעשים תלויים בכלי הבישול הנמצא בשימוש. במקרה של רעשים חזקים, החלפת כלי הבישול עשויה להביא לשיפור. 💡

## OptiGlass 3.7

תקף לגבי CookTop V2000 1804 (CTI2T84MESOD)

באזורי בישול עם OptiGlass, משטח הזכוכית מכוסה בשכבת ציפוי נוספת. לעומת משטחי זכוכית שאינם מצופים, ציפוי זה קשה יותר, בעל יכולת התנגדות גבוהה יותר והוא נשרט פחות. הקפד על טיפול ותחזוקה.

בתנאים רגילים, אמורים להיווצר במשטח הזכוכית הרבה פחות שריטות בעת הבישול. עם זאת, אפילו גרגיר חול עם קצוות חדים מאוד מתחת לסיר עלול להוביל לשריטות. 💡

## תאורה



▶ לתאורה באזורי משטחי בישול בעלי ציפוי OptiGlass מומלץ להשתמש בנורות הלוגן או LED.

אם משתמשים בנורות פלורוסנט לתאורה באזורי בישול המצופים ב-OptiGlass, משטח הזכוכית מופיע בצבעים מנצנצים. 💡

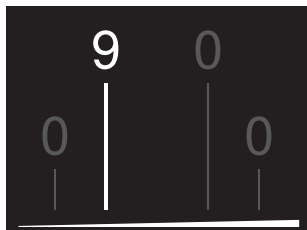
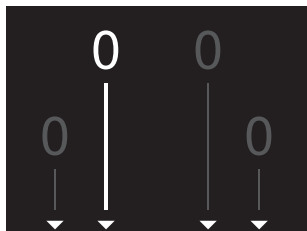
## 4 תפעול

## 4.1 הפעל את המכשיר ושוב כבה אותו.

הפעלת כל המכשירים זהה.

- ▶ הפעלת מכשיר: החזק את הלחצן  לחוץ למשך שנייה 1.
- בכל התצוגות של דרגות ההספק דולקת הספרה "0".
- אם אין הזנה נוספת, המכשיר נכבה לאחר 10 שניות מסיבות בטיחותיות.
- ▶ כיבוי מכשיר: החזק את הלחצן  לחוץ למשך 2 שניות.

## 4.2 כוונון אזור בישול




- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק לבחירת אזור הבישול הרצוי.
- אזור הבישול שנבחר מואר באדום.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק לשם כוונון דרגת ההספק, כל עוד אזור הבישול מואר.

## 4.3 כיבוי אזור הבישול

- ▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה "0".
- אם אין הזנה חדשה וכל אזורי הבישול כבויים, הכיריים ייכבו לאחר 10 שניות.

## 4.4 תצוגת חום שירי

לאחר הכיבוי, כל עוד קיימת סכנת כווייה,  של אזור הבישול הרלוונטי יהיה דולק בתצוגה.

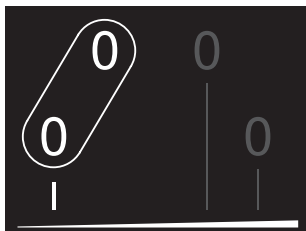
## 4.5 סקירת דרגות ההספק

אופן השימוש	תהליך בישול	דרגת הספק
חמאה, שוקולד, ג'לטין, רטבים	המסה, חימום אטי	1
		2
אורז	התפחה	3
ירקות, תפוחי אדמה, רטבים, פירות, דגים	המשך בישול, צמצום, אידוי	4
		5
מאפים, מרקים, צלי בשר	המשך בישול, בישולי קדירה	6
מחית תפוחי אדמה מושחמת, אומלטים, טיגון בפירורי לחם, צליית נקניקים	צלייה אטית	7
בשר, טוגנים	צלייה, טיגון	8
סטויקים	צלייה מהירה	9
הרתחת מים	חימום מהיר	P

## 4.6 פונקציית גישור

בעזרת פונקציית הגישור, אפשר להפעיל את שני אזורי הבישול, הימניים או השמאליים, יחד ולשלוט בהם.

## הפעלת פונקציית הגישור



- ▶ בעזרת מחוון ההחלקה בחר את אזור הבישול השמאלי או הימני ביותר והחזק אותו לחוץ במצב זה למשך 2 שניות.
- שני אזורי הבישול כעת יתאחדו ויפעלו כאזור אחד.



אם בעת הפעלת פונקציית הגישור אחד או שני אזורי הבישול כבר נמצאים בשימוש, דרגת ההספק ומשך הפעולה של אזור הבישול האמור יימחקו, ובתצוגת ההספק יופיע "0".

## ניתוק פונקציית הגישור

- ▶ בעזרת מחוון ההחלקה יש לבחור את אזור הבישול ולהחזיק את המחוון לחוץ במצב זה למשך 2 שניות, או להעביר את דרגת ההספק ל-"0".
- הכוונונים הקודמים יימחקו בשני אזורי הבישול.
- ניתן לכוון שוב כל אזור בישול בפני עצמו.

## 4.7 המסה, שמירת חום ובישול על סף רתיחה

המסה	באמצעות פונקציית ההמסה אפשר למשל להמס קלות חמאה, שוקולד או דבש בכ-42°C.
שמירת חום	שמירת החום שומרת על חום תבשילים מוכנים בכ-65°C.
בישול על סף רתיחה	פונקציית ההרתחה מאפשרת לבשל נקניקים, כופתאות או בצקים ממולאים בכ-94°C - מעט מתחת לנקודת הרתיחה.

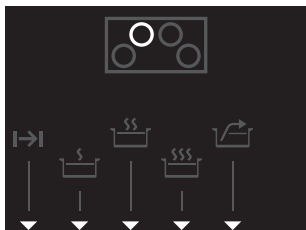


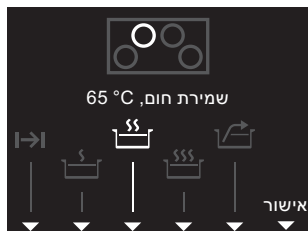
רמת הדיוק של פונקציית הבישול על סף רתיחה תלויה מאוד בכלי הבישול הנמצאים בשימוש. ולכן ייתכן מצב שבו המים מתחילים לרתוח. במקרה זה מומלץ להשתמש בפונקציית הבישול על סף רתיחה ללא מכסה על כלי הבישול. במקומות הנמצאים 1,500 מ' מעל פני הים. מומלץ באופן כללי להשתמש בפונקציית הבישול על סף רתיחה ללא מכסה על כלי הבישול.

הפעלת המסה, שמירת חום ובישול על סף רתיחה בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

## ▶ געו בלחצן

- התפריט "פונקציות תלויות אזור בישול" מופיע. אזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.





- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה  $\text{SS}$ ,  $\text{SSS}$  או  $\text{SSSS}$ .
- הפונקציה שנבחרה תידלק באור בהיר ו-Ok יופיע.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-Ok.
- $\text{SS}$ ,  $\text{SSS}$  או  $\text{SSSS}$  יתקבל עבור אזור הבישול הנבחר והפונקציה שנבחרה תידלק בתצוגת ההספק.

כיבוי המסה, שמירת חום ובישול על סף רתיחה

- ▶ בחר את אזור הבישול בעזרת מחוון החלקה.
- ▶ כוונן דרגת הספק רצויה באמצעות מחוון ההחלקה.

### PowerPlus 4.8

כל אזורי הבישול מצוידים בהגברת הספק PowerPlus.

אם ה-PowerPlus מופעל, אזור הבישול הנבחר פועל במשך 10 דקות בהספק גבוה נוסף. עם PowerPlus אפשר למשל לחמם מהר כמות גדולה של מים.

### הפעלת PowerPlus

- ▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה P.

– בתצוגה יופיע "P" מואר.

– אחר 10 דקות המכשיר חוזר באופן אוטומטי לדרגת ההספק 9.

הסרת כלי הבישול מכבה את ה-PowerPlus. השבת כלי הבישול לאזור הבישול מפעילה שוב את PowerPlus. 

### סיום PowerPlus לפני הזמן שכוון

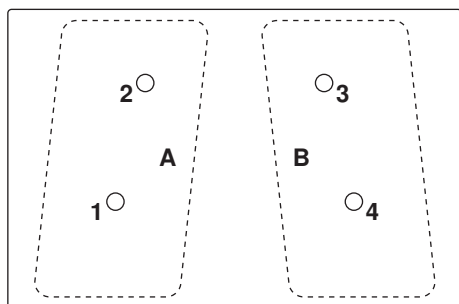
- ▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

- ▶ לחץ על דרגת הספק כלשהי במחוון ההחלקה.

### ניהול הספק

לא ניתן להשתמש ב-PowerPlus בשני אזורי

הבישול (A או B) בו-זמנית. כאשר PowerPlus מופעל בשני אזורי בישול של קבוצה אחת, מצטמצם ההספק באזור הבישול שכוון ראשון.



קבוצה *B		PowerPlus באזור הבישול	קבוצה *A		PowerPlus באזור הבישול
4	3		2	1	
5	P	3	5	P	1
P	5	4	P	5	2

\* דרגת ההספק הזמינה המרבית באזורי הבישול

אם דרגת ההספק גבוהה מהדרגות המוצגות לעיל, ה-PowerPlus נכבה. 


#### 4.9 הגברת עוצמה אוטומטית

**⚠️ השגח על התבשיל כאשר הגברת העוצמה האוטומטית פועלת. סכנה לגלישת תכולת הסיר, לחריכת המזון ולהתלקחות!**

במצב של הגברת עוצמה אוטומטית, אזור הבישול עובד לפרק זמן מסוים (עיין טבלה) עם דרגת הספק 9. לאחר פרק זמן זה המכשיר חוזר באופן אוטומטי לדרגת ההספק שכווננה קודם.

דרגת הספק/פונקציה							
8/9	17 SSSS	6	15 SS	4	3	2 S	1
3:15	2:00	7:15	4:15	3:00	2:00	1:15	0:40


**משך חימום הקדם בישול שניות:דקות**

אם נבחרה דרגת הספק גבוהה יותר בזמן הפעלת הגברת עוצמה אוטומטית, פרק זמן חדש יהיה תקף באופן אוטומטי. 

הפעלת הגברת עוצמה אוטומטית


כדי שתוכל להפעיל את הגברת העוצמה האוטומטית, יש לכוון תחילה את דרגת ההספק.

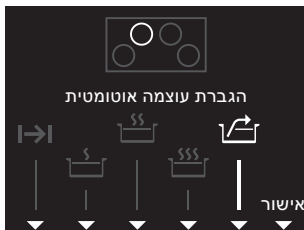
▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

▶ געו בלחצן .


– התפריט "פונקציות תלויות אזור בישול" מופיע. אזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

–  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.



▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– בתצוגת דרגת ההספק,  יוצג לסירוגין עם דרגת ההספק שהוגדרה.

– לאחר הסיום של משך חימום הקדם, המכשיר יחזור באופן אוטומטי לדרגת ההספק שהוגדרה קודם.

כיבוי מוקדם של הגברת עוצמה אוטומטית

▶ כבה את אזור הבישול.

▶ על מנת לחזור להפעלה ללא הגברת עוצמה אוטומטית, בחר שוב באזור הבישול וכוון את דרגת ההספק.

#### 4.10 משך פעולה

**⚠️ א תשאירו את הכיריים ללא השגחה במהלך ההפעלה. סכנה לגלישת תכולת הסיר, לחריכת המזון ולהתלקחות!**

משך הפעולה מאפשר לכבות אוטומטית את אזור הבישול לאחר פרק הזמן שנקבע (דקה 1 - שעה 1 ו-59 דקות).

אפשר להגדיר משך פעולה עבור כל אחד מאזורי הבישול.

### כוונן משך הפעולה

כדי שתוכל להגדיר את משך הפעולה, יש לכוונן תחילה את דרגת ההספק.

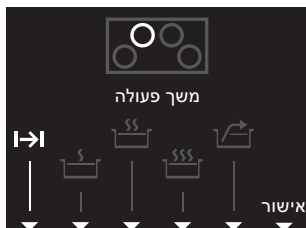
▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

▶ געו בלחצן 

– התפריט "פונקציות תלויות אזור בישול" מופיע. אזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה  $I \rightarrow I$ .

–  $I \rightarrow I$  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.




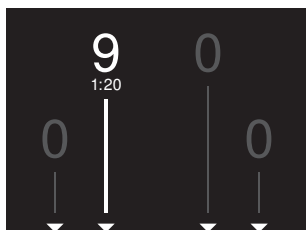
▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– בתצוגת הכוונן דולק הערך המוצע עבור משך הפעולה.

ואזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק לשם כוונן משך הפעולה.

לחץ על מחוון ההחלקה לחיצה ארוכה יותר כדי להעלות או להוריד את משך הפעולה מהר יותר. לחץ על מחוון ההחלקה "0" והחזק אותו, כדי למחוק את משך הפעולה. 




▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– משך הפעולה יתקבל ויוצג מתחת לתצוגת דרגת

ההספק של אזור הבישול המתאים.

### שנה את משך הפעולה

▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.

▶ געו בלחצן 

– התפריט "פונקציות תלויות אזור בישול" מופיע. אזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה  $I \rightarrow I$ .

–  $I \rightarrow I$  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.




▶ בתצוגת הכוונן יוצגו בצורה מוארת משך הפעולה שנוטר וכן אזור הבישול שנבחר.

▶ שנה את משך הפעולה באמצעות מחוון ההחלקה.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

▶ משך הפעולה החדש יתקבל ויוצג מתחת לתצוגת דרגת ההספק של אזור הבישול המתאים.

ביטול משך הפעולה לפני המועד

- ▶ בחר את אזור הבישול המבוקש בעזרת מחוון ההחלקה.
- ▶ געו בלחצן .
- התפריט "פונקציות תלויות אזור בישול" מופיע. אזור הבישול הנבחר יוצג בצורה מוארת בבחירה.
- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .
-  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- בתצוגת הכוונן יוצגו בצורה מוארת משך הפעולה שנותר וכן אזור הבישול שנבחר.
- ▶ הגדר את משך הפעולה ל-0h00 בעזרת מחוון ההחלקה.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- אזור הבישול ממשיך לפעול.

משך הפעולה הסתיים

לאחר סיום משך הפעולה

- אזור הבישול שנבחר מכובה.
- מושמע צליל התראה.
- 0h00 מהבהב על המסך.
- ▶ כבה את הצליל ואת התצוגה על ידי לחיצה על לחצן OK.

#### 4.11 טיימר

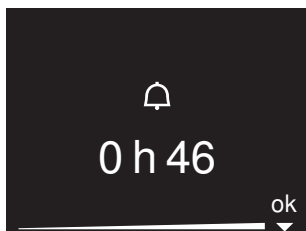
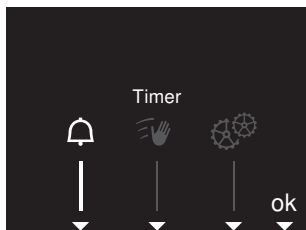
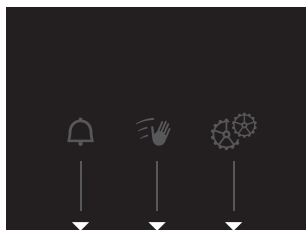
הטיימר פועל כמו טיימר לבישול ביצה (דקה 1 - 9 שעות 59 דקות). ניתן לשימוש תמיד וללא תלות ביתר התפקודים.

כוונן טיימר


לשם הגדרת הטיימר, אין לבחור באף אזור בישול.

▶ געו בלחצן .

– התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" מופיע.



▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

–  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– בתצוגת הכוונן דולק ערך מוצע עבור הטיימר.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק כדי להפעיל את הטיימר.





לחץ על מחוון ההחלקה לחיצה ארוכה יותר כדי להעלות או להוריד את הערך בטיימר. לחץ על מחוון ההחלקה "0" והחזק אותו, כדי למחוק את הטיימר.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– הטיימר יתקבל.

– מעל הלחצן דולק .

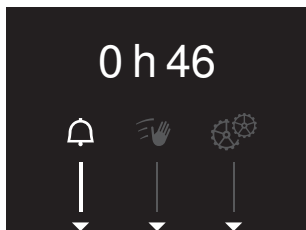
בדיקת הזמן שנותר בטיימר

לשם תצוגת הזמן שנותר בטיימר, אין לבחור באף אזור בישול.

▶ געו בלחצן .

– התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" יוצג.

הזמן שנותר בטיימר יוצג מעל בחירת הפונקציה.



שינוי הזמן שנותר בטיימר

לשם שינוי הזמן שנותר, אין לבחור באף אזור בישול.

▶ געו בלחצן .

– התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" מופיע. הזמן שנותר בטיימר יוצג מעל בחירת הפונקציה.

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

– דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– הזמן שנותר בטיימר יידלק בתצוגת הכוונן.

▶ שנה את הטיימר בעזרת מחוון ההחלקה.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– ערך הטיימר החדש יתקבל.

ביטול הטיימר לפני המועד

לשם כיבוי מוקדם של הטיימר, אין לבחור באף אזור בישול.

▶ געו בלחצן .

– התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" מופיע. הזמן שנותר בטיימר יוצג מעל בחירת הפונקציה.

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

– דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– הזמן שנותר בטיימר יידלק בתצוגת הכוונן.

▶ הגדר את הטיימר ל-0h00 בעזרת מחוון ההחלקה.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– הטיימר מושבת.

– מעל הלחצן נכבה .

סיום פעולת הטיימר

לאחר סיום הטיימר

– מושמע צליל התראה.

– מהבהב מעל הלחצן .


– 0h00 מהבהב על המסך.




▶ כבה את הצליל ואת התצוגה על ידי לחיצה על לחצן OK.


## 4.12 השהיית בישול

בעזרת פונקציה זו אפשר להעביר את כל אזורי הבישול הפעילים לדרגת הספק "1" לפרק זמן של עד 10 דקות. לאחר השהיית בישול ניתן להמשיך את הפעולה עם ההגדרות שהיו מוגדרות קודם לכן.


## הפעלת השהיית בישול

▶ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן .

- כל אזורי הבישול עוברים לדרגת הספק 1. בתצוגת דרגת ההספק, 1 והדרגה/הפונקציה שהוגדרה לפני כן מהבהבים לסירוגין.
- מעל הלחצן  דולק .
- משך הפעולה נעצר.
- הטיימר ממשיך.
- רק הלחצן  עדיין פעיל.

זמן ההשהיה המרבי המותר הוא 10 דקות. אם היא לא תבוטל בתוך פרק זמן זה, המכשיר ייכבה לחלוטין. 

## כיבוי השהיית בישול

▶ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן .




- כל אזורי הבישול יופעלו בחזרה עם ההגדרה הקודמת.
- משך הפעולה ממשיך.
- כל הלחצנים ומחווני ההחלקה יהיו שוב פעילים.

## 4.13 נעילת ניקיון

מצב זה מונע שינוי בשוגג של דרגת ההספק, למשל כאשר מנגבים במטלית את משטח הבישול.

## הפעלת נעילת הניקיון

לשם הגדרת נעילת הניקיון, אפשר שאזורי הבישול יהיו פעילים. עם זאת, אין לבחור באזור אזור בישול.

- ▶ געו בלחצן .
- ▶ התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" מופיע.
- ▶ חבר בעזרת מחווני ההחלקה .
-  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.
- ▶ לחץ על מחווני ההחלקה מתחת ל-OK.
- נעילת הניקיון מופעלת ל-20 שניות בלבד או עד שהיא תבוטל.

לחיצה על הלחצן  יכולה לכבות את המכשיר בכל עת. 

## ביטול נעילת הניקיון לפני המועד

- ▶ החזק את מחווני ההחלקה לחץ מתחת ל-"עצור" למשך 2 שניות.
- ▶ נעילת הניקיון מבוטלת וניתן להפעיל את המכשיר שוב.

## 5 הגדרות משתמש

להלן כוונתי משתמש שניתן לכוון ולהזין:

הגדרות משתמש	פונקציה	כוונות אפסריים
נעילה בפני ילדים		הפעלה/כיבוי*
שפה		גרמנית*, צרפתית, איטלקית, אנגלית
הגדרות מותאמות אישית	☀ בהירות	דרגות 1-9 (דרגה *5)
	🔊 עוצמת הקול	דרגות 1-9 (דרגה *5)
	🎵 צליל הלחצנים	הפעלה/כיבוי*
	🔔 ערך מוצע	2h00–*0h00
הגדרות יצרן		איפוס

\* הגדרות יצרן

## 5.1 כניסה להגדרות משתמש

לשינוי הגדרות המשתמש אפשרי שאזורי הבישול יהיה פעילים. עם זאת, אין לבחור באף אזור בישול.

- ▶ געו בלחצן
- התפריט "פונקציות שאינן תלויות באזור בישול" מופיע.
- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- התפריט "הגדרות משתמש" מופיע.



## הפעלת/כיבוי הפונקציות

- ▶ בחר פונקציה בעזרת מחוון ההחלקה.
- הפונקציה תידלק באור בהיר ו-OK יופיע.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- מסך ההגדרות של הפונקציה יופיע. הפונקציה מופעלת או מושבתת.
- ▶ בחר את הפונקציה המבוקשת בעזרת מחוון ההחלקה.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- הפונקציה מופעלת או מושבתת כעת.

## 5.2 נעילה בפני ילדים

הפעלת הנעילה בפני ילדים (ראה עמוד 19)

עקיפת הנעילה בפני ילדים

▶ הפעלת מכשיר.


– תופיע התצוגה הבאה לשחרור נעילת המכשיר בעזרת קוד:



▶ יש להזין את הקוד הנדרש בעזרת מחוון ההחלקה.

– הספרות שהוגדרו מהבהבות באור בהיר.

– הנעילה בפני ילדים נעקפה, וכעת אפשר לבשל ללא הגבלה.

לאחר שהמכשיר יכובה שוב, הנעילה בפני ילדים תופעל שוב מיידית. 

השבתת הנעילה בפני ילדים (ראה עמוד 19)

## 5.3 שפה

בהגדרות המשתמש אפשר להגדיר שפה מועדפת.


שינוי הגדרות שפה (ראה עמוד 19)


## 5.4 בהירות

בהגדרות המשתמש אפשר להגדיר את הבהירות המועדפת של הצג.

שינוי הגדרות הבהירות

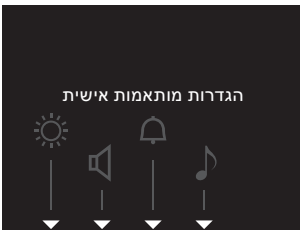
▶ היכנס להגדרות משתמש (ראה עמוד 19).

▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

–  דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– התפריט "כהגדרות מותאמות אישית" מופיע.

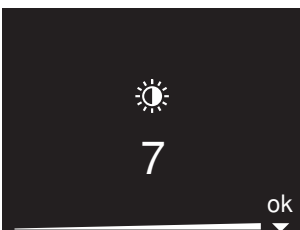


▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה .

▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– מסך הגדרות הבהירות מופיע. דרגת הבהירות

המוגדרת תוצג.



▶ כוונן את דרגת הבהירות הרצויה באמצעות מחוון ההחלקה.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- הבהירות החדשה של הצג הוגדרה.

### 5.5 עוצמת הקול

בהגדרות המשתמש אפשר להגדיר את עוצמת הקול המועדפת של צלילי ההתראה.

שינוי הגדרות עוצמת הקול

- ▶ היכנס להגדרות משתמש (ראה עמוד 19).

- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה

– דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK

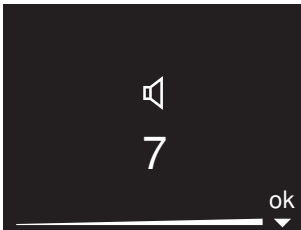
– התפריט "כהגדרות מותאמות אישית" מופיע.

- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– מסך ההגדרות של עוצמת הקול מופיע. דרגת

עוצמת הקול המוגדרת תוצג.



- ▶ כוונן את דרגת עוצמת הקול הרצויה באמצעות מחוון ההחלקה.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– עוצמת הקול החדשה של אזור הבישול הוגדרה.

### 5.6 צלילי הלחצנים

בהגדרות המשתמש אפשר להפעיל או לכבות את צלילי הלחצנים (צליל פשוט שמושמע בעת הפעלה של

לחצן/מחוון החלקה).

הפעלה/כיבוי של צלילי הלחצנים (ראה עמוד 19)

### 5.7 ערך טיימר מוצע

בהגדרות המשתמש אפשר להגדיר ערך טיימר מוצע מועדף. אם משך הפעולה או הטיימר מוגדרים מאוחר

יותר, ערך הטיימר המוצע מופיע כהגדרה בסיסית.

כוונון ושינוי של ערך הטיימר המוצע

- ▶ היכנס להגדרות משתמש (ראה עמוד 19).

- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה

– דולק באור בהיר ו-OK מופיע.

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

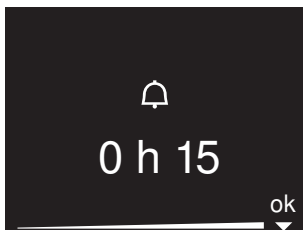
– התפריט "כהגדרות מותאמות אישית" מופיע.

- ▶ בחר בעזרת מחוון ההחלקה

- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.

– מסך ההגדרות מופיע. ערך הטיימר המועדף שהוגדר

יוצג.



- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק כדי להגדיר את ערך הטיימר המוצע.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה לחיצה ארוכה יותר כדי להעלות או להוריד את ערך הטיימר המוצע מהר יותר. לחץ על מחוון ההחלקה "0" והחזק אותו, כדי למחוק את ערך הטיימר המוצע.
- ▶ לחץ על מחוון ההחלקה מתחת ל-OK.
- ערך הטיימר המוצע החדש שהוגדר מופעל.


## 5.8 הגדרות יצרן

לאחר שינוי של הגדרת משתמש אחת או יותר, ניתן בכל עת לאפס את ההגדרות ולהחזיר אותן להגדרות היצרן.

## 6 טיפול ותחזוקה

### עדיף לנקות את המכשיר במצב קר. סכנת שרפה!

נקו את הכיריים לאחר כל שימוש, כך נמנעת שרפת שאריות אוכל על המכשיר. נדרש מאמץ רב לניקוי לכלוך שהתייבש ונשרף לתוך המכשיר. טיפול שגוי בעת הניקוי יכול להזיק לקישוט ולמשטח העליון.

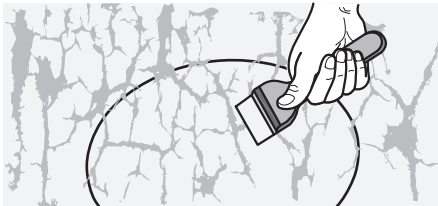
לעולם אין לנקות את משטח הזכוכית הקרמית בעזרת חומרי ניקוי שוחקים, ספוגי קרצוף רב-תכליתיים, צמר פלדה וכדומה. המשטח העליון עלול להינזק כתוצאה מכך. 

- ▶ כדי לנקות לכלוך יומיומי השתמשו רק במטלית או בספוג רך הספוגים במים ובחומר ניקוי ביתי.
- ▶ לכלוך קשה וחרוך, למשל מחלב שגלש, מומלץ לנקות כשהוא חם בעזרת מגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית. חשוב לשים לב להוראות היצרן של מגרדת הניקוי.
- ▶ השתמשו במגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית להסרת מזון מבושל עם אחוז סוכר גבוה, כמו ריבה למשל. אחרת עלול להיגרם נזק למשטח הזכוכית הקרמית.
- ▶ השתמשו במגרדת הניקוי הייעודי לזכוכית קרמית להסרת פלסטיק שנמס כשהוא עדיין חם. אחרת עלול להיגרם נזק למשטח הזכוכית הקרמית.
- ▶ הסירו כתמי אבנית כאשר הכיריים קרים בעזרת כמות קטנה של חומר ניקוי עדין על בסיס חומץ או מיץ לימון. לאחר מכן נגבו במטלית לחה.
- ▶ לניקוי לכלוך עיקש ניתן להשתמש ב-חומרי ניקוי (ראה עמוד 23) מתאים.

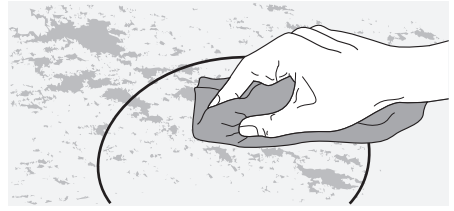
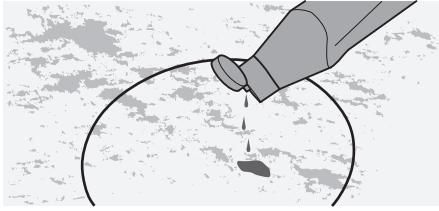
### ניקוי

עקוב אחר הוראות הניקוי שלהלן לקבלת תוצאות טובות.

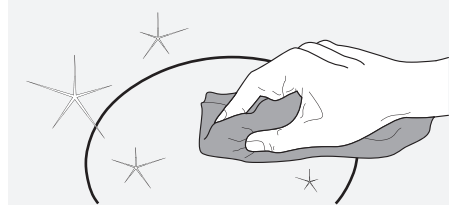
- ▶ לניקוי יסודי, הסירו תחילה את הלכלוך הגס ואת שאריות המזון בעזרת מגרדת הניקוי או ספוג ניקוי מיוחד לכיריים מזכוכית קרמית.



▶ שפכו מעט חומרי ניקוי (ראה עמוד 23) על הכיריים הקרים ופזרו אותם בעזרת נייר מטבח או מטלית נקייה.



▶ לאחר מכן יש לשפשף את הכיריים במטלית רטובה ולייבש במטלית נקייה או עם צדו הרך של ספוג ניקוי מתאים.

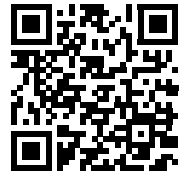


### 6.1 חומרי ניקוי

זכוכית קרמית עם ציפוי OptiGlass

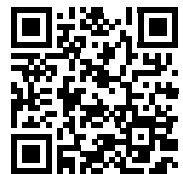
⚠ הציפוי עלול להיפגע ולהיזקק על ידי שימוש בחומרי ניקוי לא מתאימים.

▶ השתמשו אך ורק בחומרי הניקוי ובשיטות המומלצות על ידינו לזכוכית קרמית עם OptiGlass (ראה עמוד 10).



זכוכית קרמית סטנדרטית



▶ השתמשו אך ורק בחומרי הניקוי ובשיטות המומלצות על ידינו לזכוכית קרמית.







## 7 איתור וטיפול בתקלות


את התקלות הבאות תוכלו בדרך כלל לתקן בעצמכם. כאשר הדבר אינו אפשרי, רשום את הודעת התקלה המלאה (הודעה ומספר E) והתקשר למוקד השירות או דווח על כך בדרך מקוונת.

## 7.1 הודעות תקלה

תצוגה	גורם אפשרי	תיקון תקלה
 מהבהב לסירוגין עם דרגת ההספק	<ul style="list-style-type: none"> <li>כלי הבישול אינו מיועד לאינדוקציה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>השתמש בכלי בישול מתמגנט המיועד לכך, עיין בסעיף "כלי בישול".</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>כלי הבישול אינו מיועד לאינדוקציה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>קוטר כלי הבישול חייב להיות 10 ס"מ לפחות.</li> </ul>
לאחר ההפעלה תידרש להזין קוד	<ul style="list-style-type: none"> <li>הנעילה בפני ילדים מופעלת.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>שים לב להפעלה עם נעילה בפני ילדים, עיין בפרק "הגדרות משתמש".</li> <li>כבו את הנעילה בפני ילדים.</li> </ul>
נשמע צליל רציף -  0 . . . . P  מהבהב על הצג	<ul style="list-style-type: none"> <li>הייתה נגיעה בלחצן מעל 10 שניות.</li> <li>חפצים (מחבת, מפתחות וכו') הונחו על משטח הבישול.</li> <li>תבשיל גולש על משטח הבישול.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הרחק חפץ או תבשיל שגלש. כרגיל הפעל את המכשיר שוב.</li> </ul>
מהבהב  ו-"0" לסירוגין	<ul style="list-style-type: none"> <li>הופעל כיבוי הבטיחות האוטומטי.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>בעת הצורך הפעל שוב את אזור הבישול.</li> </ul>


כאשר אזור בישול מופעל זמן רב, מבלי לשנות את הכווננים, המכשיר משבית באופן אוטומטי את אזור הבישול.  הכיבוי מתבצע בתלות בדרגת ההספק המכוונת.

דרגת הספק/פונקציה				1	2	3	4
כיבוי בטיחות לאחר h: min	2:00	2:00	2:00	8:30	6:30	5:30	4:30
	5	6	7	8	9		
	3:30	3:00	2:30	2:00	1:30		

תצוגה	גורם אפשרי	תיקון תקלה
 מהבהב	<ul style="list-style-type: none"> <li>הפעלה ההגנה מפני טמפרטורת יתר באזור בישול.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>קורר את אזור הבישול.</li> <li>המשך את תהליך הבישול על אזור בישול אחר.</li> <li>בדוק את כלי הבישול.</li> </ul>
מהבהב "E" ו-"8" לסירוגין	<ul style="list-style-type: none"> <li>חפץ מתחת למשטח הבישול מונע יציאת אוויר, למשל, נייר.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>סלק חפצים מהמגירה מתחת למשטח הבישול.</li> <li>אשר את השגיאה בלחיצה על לחצן כלשהו.</li> <li>כרגיל הפעל את המכשיר שוב לאחר 10 דקות.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>אורור פגום.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>רשום את מספר השגיאה</li> <li>רשום את המספר הסידורי (SN) של המכשיר, עיין בלוחית הדגם.</li> <li>קראו לשירות.</li> </ul>



תצוגה	גורם אפשרי	תיקון תקלה
"E" או "Er" והמספר דולקים או מהבהבים לסירוגין	<ul style="list-style-type: none"> <li>הופיעה שגיאה פנימית.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>רשום את מספר השגיאה.</li> <li>רשום את המספר הסידורי (SN) של המכשיר, עיין בלוחית הדגם.</li> <li>קראו לשירות.</li> </ul>
צליל התראה נשמע, ועל הצג דולק "Er57"	<ul style="list-style-type: none"> <li>הצג מתחמם יתר על המידה, למשל כאשר כלי בישול חם או תבשיל נמצא על הצג.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש להרחיק מיד את כלי הבישול או את התבשיל החם מהצג.</li> <li>שגיאה בעת לחיצה על הלחצן הרב-תכליתי או על מחוון ההחלקה.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>חפץ מתחת למשטח הבישול מונע יציאת אוויר, למשל, נייר.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>סלק חפצים מהמגירה מתחת למשטח הבישול.</li> <li>אשר את השגיאה בלחיצה על לחצן כלשהו.</li> <li>כרגיל הפעל את המכשיר שוב לאחר 10 דקות.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>אורור פגום.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>רשום את מספר השגיאה</li> <li>רשום את המספר הסידורי (SN) של המכשיר, עיין בלוחית הדגם.</li> <li>קראו לשירות.</li> </ul>

כאשר מוצגת שגיאה באזור בישול אחד או בשניים מהם, אפשר להשתמש באזורי הבישול הנותרים עד לתיקון. 

## 7.2 תקלות אפשריות נוספות

בעיה	גורם אפשרי	תיקון תקלה
המכשיר אינו פועל וכל התצוגות כבויות.	<ul style="list-style-type: none"> <li>הנתיך או מפסק הפחת של הדירה או של מתקן הבית פגום.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>החליפו את הנתיך.</li> <li>הפעל שוב את מפסק הפחת.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>הנתיך או מפסק זרם הפחת "קופצים" שוב ושוב.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>רשמו את המספר הסידורי (SN) של המכשיר.</li> <li>צור קשר עם מרכז שירות.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>כלי הבישול קטן מדי לאזור הבישול שנבחר.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>התאם את כלי הבישול לאזור הבישול.</li> </ul>

## 8 נתונים טכניים

## 8.1 דף נתוני המוצר

בהתאם לתקנות האיחוד האירופי מס' 66/2014

31146					מספר דגם GK
CTI2T-31146					תיאור סוג GK
4					מספר אזורי הבישול
אינדוקציה					טכנולוגיית חימום
18×20	18×20	18×20	18×20	ס"מ	מידות אזור בישול
210.2	180.1	183.6	177.5	קו"ש/ק"ג	צריכת אנרגיה לכל אזור בישול
187.9				קו"ש/ק"ג	צריכת אנרגיה של כל משטח הכיריים EC

## 9 סילוק לאשפה

## 9.1 חומרי אריזה

לעולם א לא תאפשרו לילדים לשחק עם חומרי האריזה כדי למנוע מהם להיפצע או להיחנק. אחסנו את חומרי האריזה במקום בטוח או השליכו אותם בדרך ידידותית לסביבה. 

## 9.2 בטיחות

הפכו המכשיר הישן ללא שמיש כדי למנוע תאונות משימוש לא מכוון (למשל על-ידי ילדים המשחקים בו):  
 ▶ נתקו את המכשיר הישן מאספקת החשמל. הסרה של מכשיר המותקן בהתקנה קבועה חייבת להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך. חתכו את כבל החשמל והסירו אותו מהמכשיר.

## 9.3 סילוק לאשפה



- סמל "פח האשפה מחוק בקו" מחייב סילוק נפרד של פסולת ציוד חשמלי ואקטרוני (WEEE).
- מכשירים מסוג זה עלולים להכיל חומרים מסוכנים לאדם ולסביבה.
- יש להשליך מכשירים מסוג זה בנקודת איסוף ייעודית למיחזור מכשירים חשמליים ואקטרוניים ואסור להשליך אותם יחד עם הפסולת הביתית. בדרך זו אתם תורמים להגנה על משאבי הטבע והסביבה.
- למידע נוסף נא צרו קשר עם הרשויות המקומיות.

ט

16	טיימר.....
17	בדיקת הזמן שנוטר.....
17	חלף.....
16	כוונן.....
17	כיבוי לפני הזמן שכוונן.....
17	שינוי הזמן שנוטר.....
22	טיפול ותחזוקה.....

כ

11	כוונן אזור בישול.....
11	כיבוי אזור הבישול.....
24	כיבוי בטיחות.....
2	כינוי הדגם.....
	כלי בישול.....
8	כלי בישול מתאימים.....

ך

11	כוונן אזור בישול.....
11	כיבוי אזור הבישול.....
24	כיבוי בטיחות.....
2	כינוי הדגם.....
	כלי בישול.....
8	כלי בישול מתאימים.....

מ

32	מדריך מקוצר.....
2	מספר דגם.....
31	מספר סידורי (SN).....
14	משך פעולה.....
16	חלף.....
15	כוונן.....
16	כיבוי לפני הזמן שכוונן.....
15	שינוי.....

ם

32	מדריך מקוצר.....
2	מספר דגם.....
31	מספר סידורי (SN).....
14	משך פעולה.....
16	חלף.....
15	כוונן.....
16	כיבוי לפני הזמן שכוונן.....
15	שינוי.....

נ

13	ניהול הספק.....
20	נעילה בפני ילדים.....
20	גשר.....
18	נעילת ניקיון.....
18	הפעלה.....
18	כיבוי לפני הזמן שכוונן.....
26	נתונים טכניים.....

ומלים

10	OptiGlass.....
10	תאורה.....
13	PowerPlus.....
13	הפעלה.....
13	סיום לפני הזמן שכוונן.....
31	Service & Support.....

ב

20	בהירות.....
10	בישול חסכוני באנרגיה.....
24	בעיות.....
7	בקרים ותצוגות.....
7	לחצנים.....
7	תצוגות.....

ד

26	דף נתוני המוצר.....
----	---------------------

ה

31	הארכת אחריות.....
14	הגברת עוצמה אוטומטית.....
14	הפעלה.....
14	כיבוי לפני הזמן שכוונן.....

הגדרות בהירות

20	שינוי.....
22	הגדרות יצרן.....
19	הגדרות משתמש.....
19	כניסה.....
	הגדרות עוצמת הקול.....

שינוי

21	שינוי.....
	הוראות בטיחות.....
4	מידע כללי.....
4	הוראות בטיחות המת'חסות למכשיר.....
5	הוראות שימוש.....
12	המסה, שמירת חום ובישול על סף רתיחה.....

הפעלה

12	הפעלה.....
13	כיבוי.....
29	הערות.....
10	הפעל את המכשיר ושוב כבה אותו.....
18	השהיית בישול.....
18	הפעלה.....
18	כיבוי.....
26	השלכת המכשיר לאשפה.....
7	התקנה ראשונה.....

ז

8	זיהוי סיר.....
---	----------------

ח


	חומר ניקוי.....
23	OptiGlass.....
23	זכוכית קרמית.....

13	ניהול הספק
20	נעילה בפני ילדים
20	גשר
18	נעילת ניקיון
18	הפעלה
18	כיבוי לפני הזמן שכוונן
26	נתונים טכניים
O	
2	סוג
26	סילוק לאשפה
4	סמלים
7	סקירת המכשיר
ע	
21	עוצמת הקול
21	ערך טיימר מוצע
21	כוונן ושינוי
פ	
12	פונקציית גישור
12	הפעלה
12	כיבוי
ף	
12	פונקציית גישור
12	הפעלה
12	כיבוי
צ	
21	צליל הלחצנים
ץ	
21	צליל הלחצנים
ר	
10	רעשים במהלך ההפעלה
ש	
31	שאות טכניות
20	שפה
ת	
31	תווית החיבורים
2	תוקף
	תפקוד משטחי בישול עם כיריים אינדוקציה
8	
11	תצוגת חום שירי
24	תקלות





## 12 שירות ותמיכה

בפרק "פתרון תקלות" תוכלו למצוא מידע חשוב על תקלות קלות. באופן זה תוכלו לחסוך זמן וכסף ללא צורך לפנות לשירות. 

מידע על האחריות של V-ZUG ניתן למצוא בקישור [Servicewww.vzug.com](http://Servicewww.vzug.com) →

Garantieinformationen →. אנא קראו את המידע בתשומת לב.

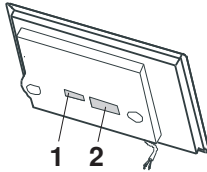
הקפידו לרשום את המכשיר שלכם באופן מקוון בקישור [Service www.vzug.com](http://Service www.vzug.com) →

Garantieerfassung →. כך תיהנו מהתמיכה הטובה ביותר במקרה של תקלה במהלך תקופת האחריות. לצורך הרישום תזדקקו למספר הסידורי (SN) ולשם המכשיר. מידע זה ניתן למצוא בתווית הדגם של המכשיר.

פרטי המכשיר שלי:

SN: \_\_\_\_\_ מכשיר: \_\_\_\_\_

הקפידו תמיד לספק את המידע של מכשיר כאשר אתם פונים אל V-ZUG. תודה רבה.  
תווית דגם ותווית החיבורים נמצאות בצד התחתון של משטח הבישול.



1 תווית דגם עם מספר סידורי (SN)

2 תווית החיבורים

תווית מידע שנייה מיועדת להדבקה בארון ההרכבה מתחת למשטח הבישול.

הזמנת התיקון שלכם

בקישור [Service-Nummerwww.vzug.com](http://Service-Nummerwww.vzug.com) → [Service](http://Service) → תוכלו למצוא את מספר הטלפון של מרכז השירות הקרוב ביותר של V-ZUG.

שאלות טכניות, חלפים, הארכת אחריות

V-ZUG תשמח לסייע לכם בביורים כליים וטכניים, לקבל הזמנות לאביזרים ולחלפים או להודיע לכם על חוזי השירות המורחבים שלנו.

## מדריך מקוצר

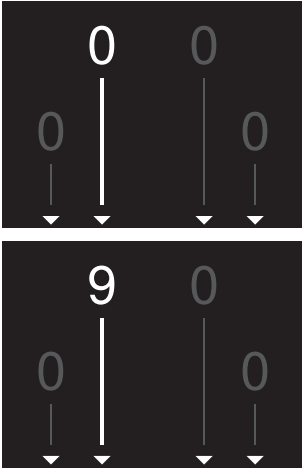
קראו תחילה את הוראות הבטיחות בהוראות הפעלה!

הפעלת המכשיר

▶ החזק את הלחצן  לחץ למשך שנייה 1.

**כוונן אזור בישול**

▶ לחץ על הלחצן של אזור הבישול המבוקש.



▶ לחץ על מחוון ההחלקה או החלק לשם כוונן דרגת

ההספק, כל עוד אזור הבישול מואר.

– אזור הבישול שנבחר מואר באדום.

כיבוי המכשיר

▶ החזק את הלחצן  לחץ למשך 2 שניות.



1097707-01